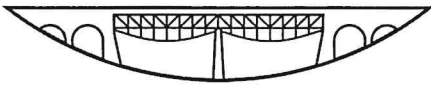




# BIATORBÁGY



## VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLET

PÉNZÜGYI ÉS VÁROSFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁGA

2051 BIATORBÁGY, BAROSS GÁBOR UTCA 2/A.

TELEFON: 06 23 310-174/242, 244, FAX: 06 23 310-135

E-MAIL: [HIVATAL@BIATORBAGY.HU](mailto:HIVATAL@BIATORBAGY.HU) • [WWW.BIATORBAGY.HU](http://WWW.BIATORBAGY.HU)

IKTATÓSZÁM: SZ-84/I3/2023

### JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága **2023. október 20.** napján, 15:00 órakor a Városházán megtartott munkaterven kívüli nyílt üléséről.

#### **Jelen vannak:**

Szanyi József	levezető elnök, bizottság tagja
Lóth Gyula	bizottság tagja
Horváth András	bizottság tagja
Ulicza Máté	bizottság tagja
Sabján Csilla	bizottság tagja
Kosáry János	bizottság tagja (4. napirendi ponttól)

Tarjáni István	polgármester
Tálas-Tamássy Richárd	alpolgármester
Mohácsy István	képviselő, OKEB elnök
dr. Szabó Ferenc	jegyző
Czuczor Orsolya	pénzügyi osztályvezető
Mező Judit	műszaki osztályvezető
Miklós Krisztina	kabineti irodavezető
Mester László	kommunikációs tanácsadó
Balog Gábor	HR referens
Marsal Szilvia	ügyvezető, Bátorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Kft.
Zink Olivia	bizottsági referens

Nánási-Kézdy Tamás elnök távollétében az elnöki feladatokat Szanyi József bizottsági tag látja el.

**Szanyi József:** Tisztelettel köszöntötte a megjelenteket a Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság munkaterven kívüli ülésén. Megállapította, hogy a bizottság öt jelenlévő taggal határozatképes, az ülést 15:40 órakor megnyitotta. A jegyzőkönyv hitelesítését Sabján Csilla vállalta el. A kiküldött napirendi javaslatához módosító indítványa nincs. Érdeklődött, van-e valakinek napirendhez kapcsolódó indítványa?

Mivel hozzászólás, javaslat nem érkezett, szavazásra bocsátotta a kiküldött meghívóban szereplő napirend változatlan formában történő elfogadását.

#### **Szavazás:**

A bizottság 5 igen egyhangú szavazattal (5 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) a módosított napirendet elfogadta.

#### **Napirend:**

1. Biatorbágy Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának 3/2011. (02.25.) önkormányzati rendelet módosításáról
2. A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtése, szállítása, elhelyezése és ártalmatlanítása tárgyában közszolgáltatási feladat elvégzéséről
3. A „TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-PT1-2022-00028 Élhető települések” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás megindításáról szóló 179/2023.(VI.29.) Képviselő- testületi határozat módosításáról
4. Belterületi gyűjtőutak komplex fejlesztése Biatorbágyon - TOP\_PLUSZ-1.2.3-21-PT1-2022-00026 számú - tárgyban aláírt vállalkozási szerződés módosításáról
5. "Önkormányzati utak karbantartása" tárgyában kötött közbeszerzési szerződés módosításáról
6. Millió lépés az iskoláért programról
7. Jégpálya kialakításáról a 2023-24 téli időszakban
8. Biatorbágyi Értéktár Bizottság Szervezeti és Működési Szabályzata módosításáról

**1) Biatorbágy Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának 3/2011. (02.25.) önkormányzati rendelet módosításáról**

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta az előterjesztéshez kapcsolódó határozati javaslat elfogadását.

**Szavazás:**

A bizottság 4 igen szavazattal és 1 tartózkodás mellett (5 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának  
266/2023. (X. 20.) határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának  
módosításáról**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete Pénzügyi és Városfejlesztési  
Bizottsága személyi összetételének módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága megtárgyalta a Biatorbágy Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról szóló előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. A Bizottság támogatja a Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság személyi összetételének módosítását, melynek értelmében javasolja a Képviselő-testületnek megválasztani Sisa Márk Ádám települési képviselőt a Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság képviselő tagjának. Ezzel a Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság 6 fő képviselő + 4 fő külsős bizottsági tagból, összesen 10 főből áll.
2. A Bizottság támogatja a módosító rendelet megalkotását.

## **2) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtése, szállítása, elhelyezése és ártalmatlanítása tárgyában közszolgáltatási feladat elvégzéséről**

**Lóth Gyula:** Érdeklődött, lakossági megkeresés esetén a szolgáltató honnan fogja tudni, hogy a megadott cím belterülethez tartozik-e, illetve mely esetben kell elkérnie a teljes szolgáltatási díjat és hol csak a különbözetet? Javasolta, hogy legalább egy mellékletet kapjon erről a szolgáltató.

**Tarjáni István:** A szolgáltatóval való tárgyalások során megegyeztek abban, hogy a tevékenységet térkép alapján fogja végezni, mely az interneten hozzáférhető. Így egyértelműen beazonosítható, melyek azok a területek, ahol az önkormányzat is érdekelt és melyek azok, amelyek esetében nem. A cég egyébként jól ismeri Biatorbágyot, tehát szinte minden utcát, amely a bel- és külterület határán van. A honlapon megtalálható térkép alapján és a rendezési tervből egyértelműen lehet látni, melyek a lakóterületek és melyek esnek ezen kívül. Elmondta továbbá, hogy a Fővárosi Vízművekkel is felvették a kapcsolatot ugyanilyen szolgáltatás ellátásával kapcsolatban, így amennyiben megérkezik a kért ajánlat és szerződéstervezet, úgy a Fővárosi Vízművekkel is megkötik a szerződést. A jelenlegi szerződés ideiglenes jellegű, amíg a Pest Vármegyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság ki nem jelöli a közszolgáltatót. A két szolgáltató egymással párhuzamosan is működhet.

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy további kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta az előterjesztéshez kapcsolódó határozati javaslat elfogadását.

### **Szavazás:**

A bizottság 5 igen egyhangú szavazattal (5 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

#### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának 267/2023. (X. 20.) határozata**

### **A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtését, szállítását és annak elhelyezését és ártalmatlanítását, közszolgáltatási feladatainak elvégzéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága megtárgyalta a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtése, szállítása, elhelyezése és ártalmatlanítása tárgyában közszolgáltatási feladat elvégzéséről szóló előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hagyja jóvá a Transfekál Szennyvízszállító és Szolgáltató Kft.-vel (székhely: 2461 Tárnok, Fehérvári út 51.) kötött közszolgáltatási szerződést az abban foglalt határidőkkel és feltételekkel,
2. javasolja a közszolgáltatási szerződés VIII/4. pontjában vállalt különbözetként fizetendő díj megfizetéséhez szükséges összeget a 2023. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére biztosítani.

**3) A „TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-PT1-2022-00028 Élhető települések” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás megindításáról szóló 179/2023.(VI.29.) Képviselő-testületi határozat módosításáról**

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta az előterjesztéshez kapcsolódó határozati javaslat elfogadását.

**Szavazás:**

A bizottság 5 igen egyhangú szavazattal (5 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának  
268/2023. (X. 20.) határozata**

**A „TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-PT1-2022-00028 Élhető települések” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás megindításáról szóló 179/2023.(VI.29.) Képviselő-testületi határozat módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága a „TOP\_PLUSZ-1.2.1-21-PT1-2022-00028 Élhető települések” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárás megindításáról szóló 179/2023.(VI.29.) Képviselő-testületi határozat módosítása tárgyban az alábbi határozatot hozza:

- 1) A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hagyja jóvá a vonatkozó a közbeszerzésekről szóló 2015. CXLIIII törvény Harmadik rész 112. § (1) bekezdés b) pontja szerinti eljárás megindításra kerülő közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumát.
- 2) A közbeszerzési eljárás tárgya: "Madár-forrás zöld-infrastruktúra fejlesztése".
- 3) Javasolja felhatalmazni a polgármestert a szükséges dokumentumok aláírására és az intézkedések megtételére.

*Kosáry János 15:49 órakor megérkezett a bizottság ülésére, így a bizottsági tagok száma 6 főre bővült.*

**4) Belterületi gyűjtőutak komplex fejlesztése Biatorbágyon – TOP\_PLUSZ-1.2.3-21-PT1-2022-00026 számú – tárgyban aláírt vállalkozási szerződés módosításáról**

**Ulicza Máté:** Az előterjesztéshez tartozó anyag végén található a műszaki ellenőri igazolás arról, hogy a tárgyi pótmunkák a kivitelezés szakszerű elvégzéséhez indokoltak, szükségszerűek. Érdeklődött, hogy ezek a pótmunkák nem voltak előreláthatóak, vagy változtatás történt menet közben?

**Tarjáni István:** Volt egy burkolt csapadékvíz csatorna a vasúti nyomvonal és az 1. sz. út között, ami feltárásra került. Ennek feltárása során a kivitelező ezt kitakarította, illetve volt egy szakasza, amit pótolni kellett. Ugyanezen telek Állomás utcai oldalán egy burkolt járdát is fellelt a kivitelező, amit szintén kitakarított, illetve ennek csatlakozását kiépítette a vasútállomás felé. Ezek a munkák mind feltárással derültek ki. A legutóbbi képviselő-testületi ülésen szóban említette, hogy a gyalogátkelő környékének azon korrigálása, hogy az aszfalt

ne legyen szabdalt, valóban plusz munka. A járdák tekintetében mindig a kivitelezéskor derül ki, hogy a kocsibejáró szintjei hogyan illeszkednek a kialakított járdához, illetve az út padkájához. Majdnem minden kocsibeállót újra kellett építeni a szintek miatt, kivéve a legalsó részt, ahol olyan hosszú volt a kocsibejáró, hogy csak részben került megújításra. Ez az, ami előre sosem látható, csak becsülhető. Bár a tervben szerepelt egy ilyen jellegű becslés, de ezt módosítani kellett.

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy további kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta az előterjesztéshez kapcsolódó határozati javaslat elfogadását.

### **Szavazás:**

A bizottság 6 igen egyhangú szavazattal (6 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának  
269/2023. (X. 20.) határozata**

**„Belterületi gyűjtőutak komplex fejlesztése Biatorbágyon-TOP\_PLUSZ-1.2.3-21-PT-2022-00026” számú tárgyban aláírt vállalkozási szerződés módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága megtárgyalta a „Belterületi gyűjtőutak komplex fejlesztése Biatorbágyon-TOP\_PLUSZ-1.2.3-21-PT-2022-00026” számú tárgyban aláírt vállalkozási szerződés módosításáról szóló előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

1. A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az Út-Közmű-Gép Kft.-vel (2030 Érd, Thököly Imre utca 54.) 2023. július 17. napján aláírt vállalkozási szerződés módosítását a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 141. § (2)-(3) bekezdéseiben meghatározott rendelkezések figyelembevételével. A szerződés értékének növekedése az eredeti szerződéshez képest: 3,8 %.
2. A Bizottság javasolja a szerződésmódosítással megrendelt 10.985.246,- Ft összegű pótmunkák díját a 2023. évi költségvetés általános tartalékkeretének terhére biztosítani.
3. Javasolja felkérni a Polgármestert a módosított keretszerződés aláírására.

**5) „Önkormányzati utak karbantartása” tárgyában kötött közbeszerzési szerződés módosításáról**

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta az előterjesztéshez kapcsolódó határozati javaslat elfogadását.

### **Szavazás:**

A bizottság 6 igen egyhangú szavazattal (6 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának**  
**270/2023. (X. 20.) határozata**

**„Önkormányzati utak karbantartása” tárgyban kötött közbeszerzési szerződés módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága megtárgyalta a „Önkormányzati utak karbantartása” tárgyban kötött közbeszerzési szerződés módosításáról szóló előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

1. A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az Út-Közmű-Gép Kft.-vel (székhely: 2030 Érd, Thököly Imre utca 54.) 2023. június 21. napján aláírt vállalkozási szerződés módosítását a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 141. § (4) bekezdésében meghatározott rendelkezések figyelembevételével.
2. A szerződés értékének növekedése nettó 37.401.500,- Ft, az új szerződéses ellenérték: nettó 112.204.500,- Ft.
3. A Bizottság javasolja, hogy a keretösszeg-növekedés a 2023. évi költségvetés általános tartalékkeretéből kerüljön biztosításra.
4. Javasolja felkérni a polgármestert a módosított keretszerződés aláírására.

**6) Millió lépés az iskoláért programról**

**Lóth Gyula:** Érdeklődött, az előző programban mennyire voltak eredményesek az iskolák?

**Tarjáni István:** Összességében elmondható, hogy az iskolák eredményesen szerepeltek. A Képviselő-testület ülésén a tájékoztatók között szerepelni fog ez a téma, melynek keretében erről bővebb információkkal tud majd szolgálni.

**dr. Szabó Ferenc:** Jelezte, hogy a határozati javaslat 3. pontjában helytelenül négy iskola került megjelölésre, valójában azonban a támogatás öt intézményre vonatkozik, hiszen most már kiterjed a technikumra is.

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy további kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta a program támogatásáról szóló 'A' jelű határozati javaslat elfogadását.

**Szavazás:**

A bizottság 6 igen egyhangú szavazattal (6 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának**  
**271/2023. (X. 20.) határozata**

**Millió lépés az iskoláért programról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága megtárgyalta a „Millió lépés az iskoláért” őszi programra való felhívást, és az alábbi határozatot hozza:

1. A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hogy támogassa az alábbi intézmények kampányban való részvételét:
  - Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium,
  - Biatorbágyi Általános Iskola és Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola,
  - Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola és Gimnázium,
  - Biai Gáspár Református Általános Iskola és Szőlőszem Óvoda
  - Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium
2. Amennyiben a résztvevő iskolák külön-külön teljesítik legalább ötször az Országos Kékkör távját, iskolánként 300.000,- Ft összegű sportszertámogatást javasol biztosítani.
3. A Bizottság javasolja a Biatorbágy közigazgatási területén működő öt iskola támogatásához szükséges összesen 1.500.000,- Ft összeget a 2023. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére biztosítani.
4. Javasolja a Képviselő-testületnek, kérje fel a Polgármestert a programban való részvételhez szükséges intézkedések megtételére, és hatalmazza fel a szükséges dokumentumok aláírására.

## 7) Jégpálya kialakításáról a 2023-24 téli időszakban

**dr. Szabó Ferenc:** A határozati javaslatban maximum 20 millió forint forrásigény szerepel a 2023. évre vonatkozóan. Az előterjesztés táblázatában szereplő számadatok alapján kérte ennek korrigálását maximum 25 millió forint értékre.

**Ulicza Máté:** A pályázati anyagok alapján a költségek fizetési ütemezése körülbelül 50-50%-ban terheli az idei és a jövő évet, tehát nincs szükség a teljes keret elkülönítésére a 2023. évi költségvetésben. Másrészt pedig az idei évi költségvetésben 35 millió Ft keretösszeg szerepel erre a célra, melynek egy része a januári jégpályára lett kifizetve, így az önkormányzatnak maradt a saját költségvetésében 20 millió forint. Ennek megfelelően kérte javítani a határozati javaslatban az általános tartalékkeretet jégpálya keretre, illetve a megjelölt 20 millió forintot nem bővítené 25 millió Ft-ra, hiszen maga az összeg megállja a helyét.

**Lóth Gyula:** Kérte az előterjesztésben és a költségtáblázatban szereplő bruttó és nettó számadatok összeegyeztetését és megfelelő korrigálását, továbbá a finanszírozási javaslat pontosítását a képviselő-testület ülésére. Javasolta a bizottsági ülés keretében csak az elvekről dönteni és nem a pénzügyi fedezetről.

**Czuczor Orsolya:** A táblázatban az összesen oszlop fölött a bruttó megjelölés valóban hiányzik, viszont az előterjesztésben lévő számadatok helyesek. Két bruttó összeg van, és abban az esetben, ha az önkormányzat tud úgy szerződni a szolgáltatóval, hogy az összeg felének esedékessége a 2024. évet érinti, akkor az idei évi keret elegendőnek bizonyul. A jégpálya felállításának és üzemeltetésének idei évre eső költségeire az önkormányzat 2023. évi költségvetése fedezetet nyújt, ezért kérte a határozati javaslatban feltüntetni, hogy a költségek jövő évre eső részét a bizottság javasolja a 2024. évi költségvetésbe betervezni.

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy további kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta a határozati javaslat elfogadását a Czuczor Orsolya által megfogalmazott módosítással kiegészítve.

#### **Szavazás:**

A bizottság 6 igen egyhangú szavazattal (6 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának  
272/2023. (X. 20.) határozata**

**Jégpálya kialakításáról a 2023/2024. téli időszakban**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága a 2023/2024. téli időszakra vonatkozó jégpálya kialakítása tekintetében az alábbi határozatot hozza:

1. A Bizottság támogatja a mobil jégpálya létesítését, üzemelését a Fő téren a 2023. november 26. - 2024. január 28. közötti időszakban. Az üzemeltetési költségek jövő évben esedékes összegét Biatorbágy Város Önkormányzata 2024. évi költségvetésében javasolja biztosítani.
2. Javasolja felhatalmazni a Polgármestert a szerződés megkötésére az Elek Group Kft-vel, mint a legkedvezőbb árú ajánlattevővel.

#### **8) Biatorbágyi Értéktár Bizottság Szervezeti és Működési Szabályzata módosításáról**

**Szanyi József:** Tekintettel arra, hogy kérdés, javaslat, hozzászólás nem merült fel, a vitát lezárta és szavazásra bocsátotta az előterjesztéshez kapcsolódó határozati javaslat elfogadását.

#### **Szavazás:**

A bizottság 5 igen szavazattal és 1 tartózkodás mellett (6 bizottsági tag volt jelen a szavazáskor) az alábbi határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete  
Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottságának  
273/2023. (X. 20.) határozata**

**Az Értéktár Bizottság szervezeti és működési szabályzatának módosításáról -  
a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szervezeti és működési szabályzat  
elfogadásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottsága megtárgyalta az Értéktár Bizottság szervezeti és működési szabályzatának módosításáról szóló előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:



1. A Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek, hagyja jóvá az elnökhelyettesi pozíció létrehozását és Horváth Imre kijelölését a posztra.
2. A Bizottság támogatja a tagok létszámának egy fővel való bővítését és Bihari Zoltán új tagságát.
3. Javasolja felhatalmazni a Polgármestert az elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására.

**Szanyi József:** További hozzászólás nem volt, megköszönte a résztvevők munkáját és a bizottság ülését 16:09 órakor berekesztette.

kmf.



Sabján Csilla  
bizottsági tag

The image shows a handwritten signature in blue ink. Below the signature, the name "Sabján Csilla" and the title "bizottsági tag" are printed.

